

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 August 2020
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 21 августа 2020 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей государств — членов Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить текст сообщения, представленного Специальным посланником Генерального секретаря по Сирии г-ном Гейром Педерсеном, а также тексты заявлений, сделанных представителями Вьетнама, Германии, Доминиканской Республики, Индонезии, Китая, Нигера, Российской Федерации, Сент-Винсента и Гренадин, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Франции, Эстонии и Южной Африки в связи с видеоконференцией, состоявшейся в среду, 19 августа 2020 года, по вопросу «Положение на Ближнем Востоке (Сирия)». С заявлением выступил также представитель Сирийской Арабской Республики.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 2 апреля 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности (S/2020/273) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, эти сообщения и заявления будут опубликованы в качестве официального документа Совета Безопасности.

(Подпись) Диан Трианшах Джани
Председатель Совета Безопасности



Приложение I

Заявление Специального посланника Генерального секретаря по Сирии Гейра Педерсена

Выступая сегодня в Совете Безопасности, я по-прежнему остро сознаю глубокие страдания сирийского народа, который за эти десять лет пережил смерть, ранения, перемещение, разрушения, задержания, пытки, террор, унижения, нестабильность, регресс в развитии и повсеместное обнищание и который сейчас также сталкивается с коронавирусной инфекцией (COVID-19) и экономическим коллапсом.

С тяжелым сердцем я узнал, что среди тех, кто погиб или получил ранения в результате трагического взрыва в Бейруте, было много сирийцев. Еще большее число сирийцев в Ливане лишились средств к существованию или остались без крова и пропитания. Последствия для гуманитарных и экономических цепочек поставок и доходов от транзитной торговли Сирии, несомненно, будут значительными с учетом и без того наблюдающегося коллапса сирийской экономики.

Позвольте мне, пользуясь этой возможностью, с глубокой скорбью сообщить Совету о том, что среди сотрудников Организации Объединенных Наций, получивших ранения в результате взрыва, была заместитель Специального посланника Хаула Матар, которая направлялась в Дамаск в рамках консультаций по подготовке к предстоящей сессии Конституционного комитета. К счастью, она идет на поправку. Я уверен, что все присоединятся ко мне и искренне пожелают ей полного выздоровления и восстановления сил для выполнения нашей общей миссии.

Кроме того, пока я сегодня выступаю в Совете, ведется подготовка к проведению в понедельник, 24 августа, в Женеве третьей сессии узкого состава Конституционного комитета, функционирующего под руководством и при активном участии самих сирийцев при содействии Организации Объединенных Наций. Очевидно, что с учетом глобальной пандемии COVID-19 проведение сессии узкого состава представляет собой сложную задачу. Мы внимательно следим за распространением вируса в Сирии, Женеве и, по сути, во всем мире. Мы также следим за медицинскими рекомендациями принимающей страны, Швейцарии, щедрую поддержку которой я высоко ценю, и за указаниями Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, где проходят заседания Комитета.

В свете всей имеющейся у нас информации и экспертных рекомендаций, при условии отсутствия в предстоящие дни каких-либо дальнейших изменений, связанных с пандемией, с согласия сопредседателей и при наличии положительной реакции членов Комитета мы планируем продолжать наши усилия. Мы будем продолжать поддерживать контакты с сопредседателем, назначенным правительством Сирийской Арабской Республики, и сопредседателем, назначенным оппозиционной Сирийской комиссией по переговорам, а также с оставшейся третью членов для принятия необходимых мер. Разумеется, мы будем применять строгие протоколы по охране здоровья и безопасности для снижения риска.

После девятимесячного перерыва, вызванного разногласиями по повестке дня, продолжавшимися до марта, а затем ограничениями, связанными с COVID-19, следует напомнить, что Конституционный комитет собирается на основе соглашения между правительством и оппозицией, которое задает направление его работы. Мы отмечаем, что это было первое политическое

соглашение между сторонами, которое положило начало осуществлению одного из ключевых аспектов резолюции 2254 (2015), содержащей призыв к определению графика и процедуры разработки проекта новой конституции.

Это соглашение отражает некоторые ключевые принципы, включая уважение Устава Организации Объединенных Наций, резолюций Совета Безопасности, суверенитета, единства, независимости и территориальной целостности Сирии, руководящую роль и активное участие сирийцев в этом процессе и роль Организации Объединенных Наций, содействующей ему. В соглашении содержится обращенный к сопредседателям призыв содействовать учету гендерной проблематики в работе Конституционного комитета, в основе которого лежит достижение почти 30-процентного показателя представленности женщин. В соглашении также напоминает о более широких целях: проведении выборов под надзором со стороны Организации Объединенных Наций на основе новой конституции, как это предусмотрено в резолюции 2254 (2015), и необходимости более широкого политического процесса в целях осуществления резолюции 2254 (2015). Кроме того, в соглашении Комитету поручено в контексте проводимого при содействии Организации Объединенных Наций Женевского процесса

«в качестве своего вклада в политическое урегулирование в Сирии и осуществление резолюции 2254 (2015) подготовить и представить на всенародное одобрение проект конституционной реформы».

Это чрезвычайно важная задача — принять основополагающий акт, общественный договор для сирийцев после десятилетнего конфликта и в условиях глубоких разногласий и недоверия. В конституциях выражается суверенитет государств и закрепляются основные права; политические, культурные, социальные и экономические права; верховенство права и благое управление; отношения народа с правительством; способ избрания политических представителей и их полномочия и обязанности.

В ходе сессий и в межсессионный период я был готов предоставлять поддержку сопредседателям и членам Комитета с целью помочь в преодолении разногласий путем оказания добрых услуг, и я стремился содействовать таким образом, чтобы обеспечить неизменный авторитет, сбалансированность и инклюзивность Комитета в соответствии с моим мандатом и соглашением, благодаря которому появился Комитет.

Предстоящая сессия стала возможной благодаря тому, что сопредседатели согласовали повестку дня, которая

«соответствует мандату, кругу ведения и основным правилам процедуры Конституционного комитета и предусматривает обсуждение национальных основ и принципов».

Я вновь выражаю признательность сопредседателям за достижение этой договоренности. Я помню, насколько прагматично и профессионально они исполняли обязанности председателей, особенно в ходе первой сессии, когда также имелаась согласованная повестка дня. Поэтому я с нетерпением ожидаю встречи с ними по прибытии в Женеву и надеюсь на успешное исполнение ими обязанностей председателей на следующей сессии.

В том же ключе я вновь призываю всех членов Комитета приехать в Женеву с готовностью принять конструктивное участие в предметных переговорах на основе согласованной сопредседателями повестки дня без каких-либо предварительных условий.

В соответствии с разумными мерами по смягчению последствий пандемии я считаю, что сейчас нам следует работать сообща для продвижения этого процесса в деловой атмосфере, проводя в предстоящие месяцы серию регулярных встреч, в том числе по вопросу повестки дня следующего заседания. Это важно, потому что миллионы сирийцев по-прежнему испытывают огромные страдания и не могут позволить себе роскоши ждать политического прорыва.

Представители гражданского общества часто говорят нам, что они знают, что одно заседание Конституционного комитета не принесет мгновенных изменений на местах. Однако предметное и серьезное участие всех сторон дало бы им надежду на то, что намечается конструктивный процесс, который мог бы оказать долгосрочное и положительное влияние на жизнь сирийского народа.

О разочаровании в связи с отсутствием прогресса в политическом процессе неоднократно сообщали мне члены Консультативного совета женщин, которые продолжают проводить виртуальные встречи и с которыми я рассчитываю провести консультации в конце этой недели, а также на следующей неделе в ходе заседания Конституционного комитета. Консультативный совет также работает над поддержкой конституционного процесса и поощрением гендерного равенства и прав женщин. Он продолжает привлекать внимание к распространению COVID-19 в уже и без того уязвимых общинах, к страданиям сирийцев, обусловленным экономической ситуацией, и к неотложным гуманитарным потребностям наиболее уязвимых членов общества: домохозяйств, возглавляемых женщинами, сирийских беженцев и внутренне перемещенных лиц, а также семей, пытающихся преодолеть крайнюю нищету.

Наша обеспокоенность последствиями пандемии для сирийского народа остается глубокой и усиливается. По состоянию на 18 августа общее число случаев COVID-19 в Сирии составило 2114, включая 1844 случая, подтвержденных Министерством здравоохранения в районах, находящихся под контролем правительства, 51 случай на северо-западе Сирии, включая первые случаи в двух лагерях для внутренне перемещенных лиц, и 219 случаев на северо-востоке.

Разумеется, в целом возможности для тестирования расширились, однако они по-прежнему остаются крайне недостаточными. Поэтому, как заявил заместитель Генерального секретаря Лоуккок Совету Безопасности в конце прошлого месяца (S/2020/758, приложение I), реальное число случаев, вероятно, гораздо выше, и последствия пандемии могут быть гораздо более серьезными, чем можно заключить из этих цифр. Мы уже видим, что во всех районах ощущается значительная нехватка медицинских средств и средств индивидуальной защиты и что есть опасения по поводу последствий COVID-19 для медицинских работников.

Система Организации Объединенных Наций играет ведущую роль в принятии мер по обеспечению готовности и смягчению последствий по всей стране, однако потребности огромны, а ресурсов недостаточно. Нам необходима постоянная поддержка Совета, в том числе в обеспечении гуманитарного доступа для всех тех, кто нуждается в чрезвычайной помощи, в соответствии с международным гуманитарным правом. Кроме того, нам необходимо обеспечить продолжение отмены санкций, которые могут подорвать способность страны обеспечивать доступ к продовольствию, основным медикаментам и медицинской поддержке для реагирования на пандемию COVID-19.

Нам необходимо также полное, незамедлительное и общенациональное прекращение огня в соответствии с призывом, содержащимся в резолюции 2254 (2015), чтобы обеспечить возможность полномасштабной борьбы с пандемией. На северо-западе страны спокойствие, воцарившееся благодаря усилиям России и Турции, в основном сохраняется. Однако в прошлом месяце поступали сообщения о непрекращающихся взаимных ракетных обстрелах, артиллерийских ударах, наземных столкновениях и спорадических воздушных ударах, включая сообщения о ранениях и гибели гражданских лиц в ходе этих инцидентов. Между тем ранее на этой неделе Министерство обороны Турции заявило о подрыве самодельного взрывного устройства (СВУ) на маршруте следования совместного российско-турецкого патруля, в результате которого была повреждена турецкая машина. Как следствие, вчера проправительственные силы ненадолго активизировали воздушные удары на севере Идлиба.

В течение всего августа мы слышали о том, что обе стороны укрепляют или даже создают новые военные позиции вдоль линии фронта. Мы настоятельно призываем Турцию и Россию, в частности, сдерживать все эскалационные инциденты и динамику, восстановить спокойствие и продолжать сотрудничество. Мы призываем также все соответствующие стороны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в отношении включенных в перечень Совета Безопасности террористических групп, были эффективными и целенаправленными и соответствовали нормам международного гуманитарного права при одновременном обеспечении защиты гражданских лиц.

Тем временем частота нападений «Исламского государства Ирака и Леванта» и масштабы их последствий продолжают расти. На северо-востоке страны продолжаются столкновения и инциденты в области безопасности в Эт-Талль-эль-Абьяде и Рас-эль-Айне и их окрестностях, что приводит к жертвам среди гражданского населения, а также протесты в Дайр-эз-Зауре после убийства там видных племенных деятелей. Вчера произошел подрыв с помощью СВУ колонны российских военных в Дайр-эз-Зауре, в результате чего погиб генерал-майор России и двое военных получили ранения. В начале этой недели мы также стали свидетелями сообщений о столкновениях между силами сирийского правительства и Соединенных Штатов. Сирийские государственные средства массовой информации обвинили Соединенные Штаты в том, что они открыли огонь с воздуха и с земли по сирийскому правительственному контрольно-пропускному пункту, в результате чего один военнослужащий погиб и еще двое получили ранения. Возглавляемая Соединенными Штатами коалиция утверждает, что она подверглась обстрелу со стороны лиц, находившихся поблизости, и отреагировала в порядке самообороны, и отрицает использование авиации. Этот инцидент служит еще одним суровым напоминанием о необходимости создания устойчивого механизма для северо-востока, который охватывал бы все стороны и позволил обеспечить соблюдение и в конечном счете восстановление суверенитета, единства, независимости и территориальной целостности Сирии в соответствии с резолюцией 2254 (2015).

В юго-западной части страны периодически наблюдается напряженность, а также протесты и ряд инцидентов с применением насилия, и некоторые из них приводят к гибели людей. Геополитическая напряженность также остается острой. В начале этого месяца Израиль заявил, что он нанес воздушные удары по военным целям, в результате чего погибли четыре человека, которые, по утверждению Израиля, закладывали взрывчатку по периметру

оккупированных сирийских Голанских высот. Сирийское правительство заявило, что эти ракеты нанесли «материальный ущерб».

Некоторые из этих событий напоминают нам о том, что значительная часть напряженности и инцидентов, наблюдающихся на всей территории Сирии, носит международный характер, что суверенитет Сирии по-прежнему подрывается и что присутствие пяти иностранных армий создает серьезный риск угроз международному миру и безопасности. Это одна из причин того, что работа Конституционного комитета может стать первым шагом, но сама по себе не может разрешить конфликт. Существует реальная необходимость в конструктивной дипломатии между ключевыми международными субъектами, если мы хотим добиться прогресса по всем аспектам моего мандата, закрепленного в резолюции 2254 (2015).

Я надеюсь, что открывающиеся возможности для прямых контактов между ключевыми субъектами позволят им провести более конструктивное обсуждение и устранить зачастую значительные расхождения между заявленными ими позициями, а также обеспечат единую поддержку усилий Организации Объединенных Наций. Как мне представляется, у ключевых международных субъектов имеются широкие возможности для изменения ситуации к лучшему путем поэтапной совместной работы друг с другом и с сирийцами по целому ряду вопросов, имеющих решающее значение для выполнения моего мандата в соответствии с резолюцией 2254 (2015): обеспечение освобождения задержанных и похищенных лиц и выяснение судьбы лиц, пропавших без вести; создание безопасной, спокойной и нейтральной обстановки, обеспечивающей безопасное, добровольное и достойное возвращение беженцев; достижение окончательного политического урегулирования, отвечающего законным чаяниям сирийского народа, на основе новой конституции и всеохватных, свободных и справедливых выборов под надзором Организации Объединенных Наций; и решение проблемы присутствия пяти иностранных армий и полное восстановление суверенитета, единства, независимости и территориальной целостности Сирии. Остаются и другие вопросы, при рассмотрении которых вполне можно прибегнуть к конструктивной дипломатии, такие как санкции и работа в направлении экономического восстановления и процветания Сирии. Однако пока, на следующей неделе, давайте сосредоточимся на поддержке членов Конституционного комитета в активизации их работы и укреплении доверия к политическому решению сирийского конфликта.

Приложение II

Заявление заместителя Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций Гэн Шуана

Я хотел бы поблагодарить Специального посланника Педерсена за его сообщение. Мы высоко ценим его неустанные усилия и добрые услуги по содействию политическому процессу в Сирии.

Сирийский кризис длится уже десятый год. Затянувшийся конфликт привел к колоссальным страданиям сирийского народа. Международному сообществу следует положить конец этому кризису и постараться как можно скорее найти фундаментальное решение.

Китай последовательно придерживается позиции, согласно которой сирийский вопрос должен решаться комплексно, со всесторонним учетом политических факторов, факторов безопасности, борьбы с терроризмом, экономических и гуманитарных факторов. В нынешней ситуации я хотел бы остановиться на четырех приоритетах.

Во-первых, необходимо ускорить политический процесс. Это единственный путь к достижению прочного мира и стабильности в Сирии. Заинтересованным сторонам следует активно и прагматично участвовать во всеохватном политическом диалоге в рамках Конституционного комитета и способствовать его развитию. Мы надеемся, что заинтересованные стороны будут стремиться к скорейшему урегулированию, которое будет соответствовать национальным условиям Сирии и учитывать законные интересы обеих сторон. Организация Объединенных Наций должна играть свою роль основного канала посредничества в политическом процессе, проводимом под руководством и при активном участии самих сирийцев, при обеспечении суверенитета, независимости, единства и территориальной целостности Сирии.

Г-н Педерсен только что проинформировал Совет о подготовке к третьему раунду заседаний сирийского Конституционного комитета. Мы призываем все стороны продемонстрировать политическую волю и урегулировать свои разногласия путем диалога и консультаций, с тем чтобы заседания прошли гладко и принесли положительные результаты. Китай признателен России и другим странам за активную поддержку процесса, осуществляемого под руководством Организации Объединенных Наций, оказываемую их собственными усилиями.

Во-вторых, следует существенно улучшить ситуацию в области безопасности в Сирии. В районе Идлиба по-прежнему находится большое число террористов и экстремистов, которые совершают частые нападения и наносят ущерб гражданскому населению. Все стороны должны придерживаться единого стандарта и укреплять координацию действий по борьбе с терроризмом. Как предложил г-н Педерсен, для содействия миру и стабильности в Сирии и в регионе необходимо принимать более эффективные, совместные и целенаправленные контртеррористические меры.

В последние месяцы Россия и Турция осуществляют регулярное совместное патрулирование вдоль трассы М4 согласно соответствующему соглашению, что способствует поддержанию общего режима прекращения огня на северо-западе Сирии. Что касается недавних воздушных ударов по контролируемым сирийским правительством районам, то соответствующую сторону призывают проявлять сдержанность и в дальнейшем не принимать таких мер.

В-третьих, односторонние санкции против Сирии должны быть немедленно отменены. Односторонние санкции серьезно сказываются на источниках средств к существованию сирийского народа и причиняют огромный ущерб ни в чем не повинному гражданскому населению, особенно женщинам и детям. Мы настоятельно призываем соответствующие страны прислушаться к неоднократным призывам Генерального секретаря и его Специального посланника. Вместо введения новых незаконных санкций этим странам следует немедленно отменить существующие односторонние санкции против Сирии и принять конкретные меры по улучшению гуманитарной ситуации на местах.

Китай придает огромное значение гуманитарной ситуации в Сирии и сочувствует страданиям сирийского народа. Используя двусторонние и многосторонние каналы, мы предоставляем большой объем гуманитарной помощи, в том числе предметов медицинского назначения для борьбы с коронавирусной инфекцией, населению Сирии и беженцам за пределами страны. Китай будет и впредь поддерживать сирийский народ и помогать ему в соответствии с его нуждами.

В-четвертых, необходимо прилагать дальнейшие усилия по оказанию Сирии помощи в экономическом восстановлении. Оно представляет собой насущную потребность сирийского народа и основу устойчивого развития и прочного мира в Сирии. Международному сообществу следует поддержать усилия по восстановлению, прилагаемые правительством и народом Сирии, и помочь им в скорейшем восстановлении и возрождении районов, где имеются подходящие для этого условия. Китай, безусловно, внесет свой вклад в эту деятельность.

Будущее Сирии должен определять сам сирийский народ. Китай будет и впредь оказывать поддержку сирийскому народу и играть позитивную и конструктивную роль в политическом урегулировании сирийского вопроса.

Приложение III

Заявление Специального посланника Доминиканской Республики в Совете Безопасности Хосе Сингера Вайзингера

Как и другие ораторы, мы также хотели бы пожелать скорейшего выздоровления заместителю Специального посланника Матар.

Благодарим Специального посланника Педерсена за его сообщение и, как всегда, заявляем о том, что Доминиканская Республика полностью поддерживает политический процесс в Сирийской Арабской Республике, направленный на то, чтобы помочь сирийцам раз и навсегда обрести надежду, доверие и уверенность, которые необходимы им, чтобы положить конец этому ужасному конфликту.

Сирийский конфликт не может быть урегулирован военным путем. Единственным устойчивым решением является такое решение, которое будет основано на широком политическом процессе, изложенном в резолюции 2254 (2015), и на желании добиться его полного осуществления. Мы надеемся, что сирийское правительство понимает это.

Мы с удовлетворением отмечаем подготовку к проведению новых и, как мы надеемся, оживленных переговоров между сторонами в Женеве на следующей неделе в рамках Конституционного комитета. Для достижения успешного исхода этих переговоров — результата, способствующего подтверждению приверженности политическому процессу, — всем сторонам необходимо взаимодействовать друг с другом конструктивно, добросовестно и на основе взаимного уважения.

Поэтому мы призываем членов Конституционного комитета приложить все усилия для облегчения тяжелых условий жизни сирийских граждан и восстановления их возможностей для мирной и достойной жизни, предусматривающей защиту и полное осуществление их прав. Следует вновь подчеркнуть, что возрождение надежды и доверия к политическому процессу лежит в основе будущего примирения в стране.

Голоса женщин должны звучать как никогда громко в рамках всех аспектов более широкого политического процесса, но особенно в Конституционном комитете, который является одним из основополагающих элементов создания новой национальной системы, основанной на верховенстве права и уважении прав человека и основных свобод всех граждан. Мы вновь призываем к полноценному, значимому и основанному на равенстве участию женщин на всех этапах конституционных переговоров.

Позвольте мне остановиться на нескольких моментах, касающихся примирения. По мнению Доминиканской Республики, примирение в Сирии будет возможно только в том случае, если оно будет основано на заслуживающих доверия политических мерах реагирования на законные чаяния сирийцев и если оно будет соответствовать резолюции 2254 (2015).

Примирение будет возможно только в том случае, если будут реализованы долгосрочные решения в интересах всего гражданского населения, включая внутренне перемещенных лиц и беженцев, находящихся на территории региона и за его пределами. Эти люди должны иметь возможность для безопасного, добровольного и достойного возвращения в свои дома или в любое другое выбранное ими место проживания.

Семьи задержанных, похищенных и пропавших без вести лиц должны знать о судьбе своих близких. Это их право. Поэтому мы просим Специального

посланника Педерсена удвоить усилия и добиться более высоких результатов в этом направлении, в том числе прислушиваясь к самим семьям и работая с ними над определением того, как они могут продвинуться вперед. Г-н Педерсен может рассчитывать на нашу всемерную поддержку в этом отношении, и мы почтительно просим его представить дополнительную информацию по этому вопросу в ходе его следующего брифинга.

В заключение хотелось бы отметить, что мы по-прежнему крайне обеспокоены нынешними усугубляющимися кризисами в Сирии. Последствия экономического кризиса, а также чреватая разрушительными последствиями неспособность справиться со вспышкой коронавирусной инфекции грозят ввергнуть страну в невиданное прежде беспрецедентное отчаяние. Совет Безопасности уже давно несет моральную ответственность за облегчение страданий людей, начиная с объединения усилий, направленных на предотвращение увеличения страданий и обеспечение того, чтобы растущие гуманитарные потребности удовлетворялись принципиальным, беспрепятственным и устойчивым образом. Давайте же объединим наши усилия для достижения этой цели на основе солидарности, используя в качестве отправной точки наши общечеловеческие ценности.

Приложение IV

Заявление заместителя Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций Герта Аувяэрта

Благодарю Специального посланника Педерсена за его сообщение, в котором он осветил различные проблемы, с которыми сталкивается страна на десятом году войны. Мы также присоединяемся к другим ораторам и желаем скорейшего выздоровления заместителю Специального посланника Матар после полученных ею травм.

Как и многие другие члены Совета Безопасности, мы внимательно следим за ситуацией в Сирии. Хотя введенный в марте режим прекращения огня в Идлибе в основном соблюдается, мы по-прежнему обеспокоены спорадическими столкновениями, наблюдающимися в этом районе, такими как произошедшая в последние недели перестрелка между турецкими и сирийскими войсками. Кроме того, сохраняются террористические угрозы. Буквально вчера в результате применения взрывного устройства, установленного на обочине дороги недалеко от Дайр-эз-Заура, погибло несколько человек. Скорее всего, самодельное взрывное устройство было установлено там экстремистами «Исламского государства Ирака и Леванта». Эти и другие подобные инциденты продолжают подрывать стабильность в северной и восточной частях Сирии.

Что касается политических событий, то Эстония выражает надежду на то, что новый раунд переговоров в рамках сирийского Конституционного комитета в Женеве на следующей неделе ускорит политический процесс, который включает учет законных интересов сирийской оппозиции. Вместе с тем мы отмечаем, что одной только новой конституции недостаточно для решения сирийских проблем. Национальное примирение требует гораздо большего, включая освобождение произвольно задержанных лиц и политических заключенных, раскрытие информации о судьбе исчезнувших и пропавших без вести лиц, уважение прав человека и свободные выборы. Только после выполнения этих основных критериев ситуация постепенно начнет нормализовываться, и беженцы смогут вернуться в страну. К сожалению, как видно из различных проблем, которые Специальный посланник осветил сегодня в своем сообщении, мы все еще далеки от этого момента.

Эстония и Европейский союз по-прежнему привержены поиску путей прочного и заслуживающего доверия политического урегулирования конфликта в Сирии на основе резолюции 2254 (2015) и Женевского коммюнике 2012 года (S/2012/522, приложение).

Приложение V

Заявление заместителя Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций Анн Геген

[Подлинный текст на французском языке]

Я хотела бы поблагодарить Гейра Педерсена за его сообщение и вновь заявить о том, что Франция всецело поддерживает его работу. Я хотела бы также попросить его передать г-же Хауле Матар мои пожелания скорейшего и полного выздоровления. Теперь я хотела бы коснуться четырех вопросов.

Прежде всего хочется отметить в отношении Конституционного комитета, редакционный комитет которого собирается на следующей неделе, что то, что заседание наконец-то состоится, является позитивным признаком. Мы призываем стороны принять в нем участие добросовестно и без каких-либо условий или проволочек.

Франция надеется, что в работе над новой конституцией, предусмотренной в резолюции 2254 (2015), будет достигнут реальный прогресс. Мы призываем, в частности, тех, кто поддерживает режим в этих обсуждениях, активизировать свои усилия. Мы полностью поддерживаем Специального посланника в этом процессе и призываем его продолжать параллельно с ним обсуждения с Консультативным советом женщин в целях обеспечения эффективного участия женщин, как указано в резолюции 2254 (2015).

К сожалению, у нас есть все основания для пессимистичных прогнозов в отношении предстоящих обсуждений. Проведенные в прошлом месяце фиктивные парламентские выборы свидетельствуют о том, что режим замыкается в своей диктаторской логике и следует своему собственному графику вопреки резолюции 2254 (2015). Отсутствие прогресса в вопросе о задержанных и пропавших без вести лицах является еще одним негативным признаком. Как можно верить в добросовестность режима, когда он отказывается позволить ни в чем не повинным людям воссоединиться со своими семьями?

Во-вторых, я хотела бы напомнить о том, что политическое урегулирование сирийского кризиса — это не только обсуждение конституции. Поэтому крайне важно, чтобы Специальный посланник занимался всеми аспектами кризиса, как предусмотрено в резолюции 2254 (2015). Я имею в виду, в частности, прекращение огня. Перемирие, заключенное на северо-западе несколько месяцев назад, является хрупким; ожесточенные столкновения продолжаются. Долгосрочное и поддающееся проверке соглашение о прекращении огня под эгидой Организации Объединенных Наций крайне важно для обеспечения как мирного возобновления политического процесса, так и беспрепятственной доставки гуманитарной помощи, которая была крайне ограничена после закрытия пункта пересечения границы «Баб-эс-Салям»¹. Я напоминаю о том, что Совет Безопасности недавно принял резолюцию 2532 (2020), в которой он, повторяя призыв Генерального секретаря к всеобъемлющему прекращению огня, призывает к прекращению боевых действий во всех странах, фигурирующих в повестке дня Совета.

По-прежнему царят нестабильность и насилие, в том числе на территориях, подконтрольных режиму, и происходят убийства, похищения людей и беспорядки, основными жертвами которых становятся гражданские лица. В этой связи мы напоминаем о том, что Франция продолжает всесторонне поддерживать борьбу с безнаказанностью, в том числе через международные

механизмы. Преступления, совершаемые в Сирии, не могут оставаться безнаказанными.

Поэтому мы все еще далеки от безопасной и нейтральной обстановки, необходимой для политического переходного процесса и организации свободных и транспарентных выборов под надзором Организации Объединенных Наций, в которых приняли бы участие все сирийцы, включая беженцев и перемещенных лиц. Мы призываем Специального посланника продолжать усилия в этом направлении. Он обладает всеми полномочиями для изучения практических условий проведения выборов, даже если их придется провести по завершении работы Конституционного комитета.

В-третьих, я хотела бы сказать несколько слов о положении сирийского народа, который является главной жертвой войны и бесхозяйственности коррумпированного режима. В настоящее время сирийский народ сталкивается с серьезным всплеском коронавирусной инфекции в Сирии и с гуманитарной катастрофой. В то время как гуманитарные потребности продолжают расти и значительная часть населения вынуждена жить в изгнании, я подтверждаю, что Франция и ее партнеры по Европейскому союзу твердо стоят на стороне сирийского народа, о чем свидетельствуют обязательства, взятые на четвертой Брюссельской конференции по поддержке будущего Сирии и региона.

В заключение я хотела бы отметить, что наши позиции в отношении отмены санкций, восстановления и нормализации обстановки остаются неизменными. Неизменной остается и наша решимость содействовать поиску политического решения сирийского кризиса.

Приложение VI

Заявление заместителя Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций Гюнтера Зауттера

Я хотел бы высказать четыре замечания: относительно ситуации в области безопасности, политического процесса, задержанных и привлечения к ответственности.

Что касается ситуации в области безопасности, то нас по-прежнему беспокоит нестабильная ситуация в области безопасности на всей территории страны. В частности, у нас есть опасения, что новое военное наступление в Идлибе или его окрестностях приведет лишь к новым массовым перемещениям населения и гуманитарной катастрофе. Этого следует избегать любой ценой. Поэтому мы по-прежнему всецело поддерживаем призывы Специального посланника Гейра Педерсена к полному, незамедлительному и общенациональному прекращению огня.

Что касается политического процесса, то здесь есть четкий выход. Это мнение было выражено многими делегациями, и такую же позицию занимает и Германия. Мы должны продолжать политический процесс в соответствии с резолюцией 2254 (2015) и Женевским коммюнике 2012 года (S/2012/522, приложение) под эгидой Организации Объединенных Наций. В этой связи я хотел бы очень четко заявить, что Германия и Европейский союз (ЕС) будут оказывать помощь в восстановлении только после того, как будет окончательно запущен процесс всесторонних, подлинных и всеохватных политических преобразований.

Соответственно, когда сирийский режим прекратит свои бесчеловечные злодеяния и грубые нарушения норм международного права прав человека и международного гуманитарного права, настанет также время отменить санкции ЕС. Вопрос о санкциях затрагивался предыдущими ораторами. Я хотел бы очень четко заявить, что санкции, введенные Европейским союзом, предусматривают четкие гуманитарные изъятия, и мы прилагаем все усилия для обеспечения того, чтобы такие изъятия добросовестно осуществлялись таким образом, чтобы не причинять гуманитарного ущерба. В этой связи позвольте мне добавить, что гораздо больший гуманитарный ущерб наносит закрытие пунктов пересечения границы с Сирией.

Для обеспечения прогресса в политическом процессе важным шагом станет третий раунд заседаний Конституционного комитета, который начнется 24 августа. Это станет для сирийского режима еще одной возможностью продемонстрировать, что он серьезно относится к политическому процессу. Мы настоятельно призываем Россию использовать свое влияние на Дамаск для создания правильного настроения. Мы согласны со Специальным посланником Гейром Педерсеном в том, что одного лишь Конституционного комитета недостаточно. Нам необходимо также добиться прогресса в более широком политическом процессе и полного осуществления резолюции 2254 (2015).

Мое третье замечание касается задержанных. В резолюции 2254 (2015) содержится призыв немедленно освободить произвольно задержанных лиц, особенно женщин и детей. Однако с момента ее принятия почти пять лет назад, в декабре 2015 года, никакого прогресса достигнуто не было. В этой связи решающее значение имеют три конкретных момента. Во-первых, мы настоятельно призываем все стороны, в частности сирийский режим, который удерживает подавляющее большинство задержанных, немедленно освободить всех произвольно задержанных лиц, начиная с наиболее уязвимых — женщин,

детей, больных, раненых и престарелых. Во-вторых, сирийский режим должен также безотлагательно предоставить соответствующим гуманитарным организациям безусловный и беспрепятственный доступ во все его тюрьмы и места содержания под стражей. В-третьих, сирийский режим должен предоставить семьям десятков тысяч пропавших без вести и исчезнувших лиц информацию об их судьбе и местонахождении.

Мое четвертое и последнее замечание касается привлечения к ответственности. Мы по-прежнему убеждены в том, что достижение в Сирии национального примирения и устойчивого мира будет возможно лишь после установления истины, отправления правосудия и привлечения к ответственности за все преступления и злодеяния, совершенные в ходе сирийского конфликта. В своем последнем докладе (A/HRC/45/31) Независимая международная комиссия Организации Объединенных Наций по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике подробно излагает нарушения прав человека и военные преступления в Идлибе. Этот доклад, а также выводы Группы по расследованию и идентификации Организации по запрещению химического оружия и Комиссии по расследованию Организации Объединенных Наций свидетельствуют о том, что сирийский режим и его союзники несут ответственность за неизбирательные нападения на гражданское население и гражданскую инфраструктуру на северо-западе Сирии. Надлежащие последующие меры в связи с этими выводами пока еще не приняты. Мы не должны мириться с безнаказанностью.

Россия и Китай заблокировали передачу ситуации в Сирии на рассмотрение Международного уголовного суда (МУС). Они несут ответственность за то, что те, кто совершал и продолжает совершать самые тяжкие преступления в Сирии, не могут быть привлечены к ответственности в МУС. Национальные юрисдикции начинают заполнять по крайней мере некоторые пробелы в Германии и других странах. Их послание ясно: кто бы ни совершал преступления против человечности или военные преступления, он нигде не сможет чувствовать себя в безопасности и в конечном счете будет привлечен к ответственности. Поэтому мы призываем все государства использовать все имеющиеся в их распоряжении правовые средства для судебного преследования виновных и возбуждения уголовных дел в соответствии с принципом международной универсальной юрисдикции. Мы призываем Совет наконец-то выполнить свою обязанность, присоединиться к борьбе с безнаказанностью и обеспечить привлечение к ответственности тех, кто совершает самые тяжкие преступления по международному праву.

Приложение VII

Заявление Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций Диана Трианшаха Джани

Благодарю Специального посланника Педерсена за его подробное сообщение.

Позвольте мне присоединиться к другим ораторам и пожелать заместителю Специального посланника Хауле Матар скорейшего выздоровления.

Наша делегация очень рада услышать от г-на Педерсена о том, что подготовка к проведению третьего раунда заседаний Конституционного комитета идет по плану. Мы знаем, что это лишь начало длительного и сложного политического процесса в Сирии, но этот прогресс является ключом к продвижению вперед всех сирийских сторон.

Многие члены Совета Безопасности отметили нынешнюю ситуацию в стране, особенно продолжающуюся вспышку коронавирусной инфекции (COVID-19) и экономическую нестабильность, которые еще больше усугубляют гуманитарную ситуацию в Сирии. В стране подтверждено около 2000 случаев COVID-19, и, по всей вероятности, инфекция будет еще больше распространяться в густонаселенных районах и среди уязвимых внутренне перемещенных лиц и беженцев.

Сирийский народ нуждается в постоянной поддержке международного сообщества, включая Совет. Ему необходим прогресс не только в гуманитарной ситуации, но и в политическом процессе. В свете вышеизложенного я хотел бы подчеркнуть следующие моменты.

Во-первых, все сирийские стороны должны продолжать участвовать в работе Конституционного комитета. Подлинное и значимое участие сирийских сторон крайне важно для обеспечения продуктивного и предметного раунда переговоров между членами Комитета.

Мы надеемся, что при поддержке ключевых международных заинтересованных сторон запланированное на следующую неделю обсуждение в Женеве станет конструктивной и успешной сессией, которая в конечном счете приведет к выработке регулярной повестки дня Комитета. Важно, чтобы в ходе заседания Конституционного комитета все соответствующие стороны сохраняли спокойствие и позитивный настрой.

Позвольте мне подтвердить нашу решительную поддержку политического процесса, проводимого под руководством и при активном участии самих сирийцев при содействии Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 2254 (2015). Индонезия высоко оценивает работу Специального посланника и его сотрудников по содействию всему процессу.

Во-вторых, мы разделяем призыв Генерального секретаря к отмене санкций, которые могут подорвать способность Сирии обеспечивать доступ к продовольствию, основным медикаментам и медицинской помощи для реагирования на пандемию COVID-19. Сейчас действительно время солидарности, а не изоляции.

В-третьих, нам нужны последовательные и конструктивные действия в связи с вопросом о задержанных и пропавших без вести лицах. Все сирийские стороны должны заняться этим вопросом, поскольку он крайне важен для процесса примирения и для укрепления доверия между сторонами. Мы надеемся, что в этом направлении будет достигнут значительный прогресс.

Хотя соглашение о прекращении огня на северо-западе Сирии в целом соблюдается, в заключение мы хотели бы настоятельно призвать всех ключевых участников сохранять свою приверженность этому соглашению и поддержанию спокойной обстановки на всей территории Сирии.

Позвольте мне еще раз подчеркнуть приверженность нашей делегации суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики.

Приложение VIII

Заявление заместителя Постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций Нианду Аужи

Благодарю Специального посланника Педерсена за его выступление. Хотел бы также поприветствовать Постоянного представителя Сирии посла Башара Джаафари, который присоединился к нам сегодня утром.

Нигер вновь заявляет о своей поддержке призывов Генерального секретаря и его Специального посланника к общенациональному прекращению огня в Сирии в целях создания условий для всесторонних усилий по борьбе с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19).

Вместе с тем мы по-прежнему весьма обеспокоены гуманитарной ситуацией, поскольку число случаев COVID-19 в Сирии растет. Кроме того, мы слышали от Марка Лоукока, что экономический кризис усугубляет нищету и приводит к увеличению числа людей, нуждающихся в гуманитарной помощи.

Нигер воздает должное гуманитарным учреждениям за их усилия по оказанию столь необходимой помощи наиболее уязвимым категориям населения на всей территории Сирии и за их способность адаптироваться к меняющимся условиям на местах.

Как мы отмечали в ходе предыдущих заседаний, сирийский кризис не может быть урегулирован военным путем. Соглашение о прекращении огня между Россией и Турцией от 6 марта, хотя и является хрупким, все еще в силе и помогло добиться снижения интенсивности боевых действий на северо-западе Сирии.

Нигер вновь призывает членов Совета Безопасности и Специального посланника Педерсена использовать этот импульс для достижения прогресса в обеспечении всеобъемлющего прекращения огня и на политическом направлении, как это предусмотрено в резолюции 2254 (2015).

Нигер по-прежнему убежден в том, что способ прекращения сирийского кризиса должен быть выработан по инициативе самих сирийцев в рамках различных форматов и в соответствии с резолюцией 2254 (2015). Поэтому мы рады услышать, что на следующей неделе состоится сессия Конституционного комитета и что достигнута договоренность по повестке дня.

Хотя наша делегация по-прежнему с оптимизмом смотрит на предстоящий раунд переговоров, мы хотели бы вновь призвать все стороны проявить больше гибкости в ходе этих раундов переговоров для достижения прогресса в политических усилиях и установления прочного мира в Сирии.

В том же ключе, стремясь содействовать укреплению доверия между сторонами в период сессии Конституционного комитета, Нигер призывает обе стороны проявить сочувствие в эти беспрецедентные времена, приступив к освобождению задержанных обеими сторонами лиц и предоставив информацию о положении лиц, пропавших без вести.

В заключение Нигер признает опасность, которую представляют террористические группы в Сирии. Мы полагаем, что сирийское правительство, как и правительство любого другого государства, имеет право бороться с терроризмом параллельно с борьбой с пандемией в соответствии с международными обязательствами в области прав человека и гуманитарного права, касающимися защиты гражданского населения и гражданской инфраструктуры и принципа соразмерности.

Приложение IX

Заявление Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций Василия Небензи

Прежде всего позвольте пожелать скорейшего выздоровления заместителю Специального посланника Хауле Матар, пострадавшей в ходе происшествия в Ливане. Рады слышать, что она идет на поправку.

Благодарим Специального посланника Гейра Педерсена за брифинг. Желаем ему и сирийской делегации успехов в возобновлении с 24 августа в Женеве работы Конституционного комитета. Надеемся, что эпидемиологическая обстановка не помешает этим планам. Россия продолжит оказывать Специальному посланнику и сирийцам необходимую поддержку, в том числе в рамках Астанинского формата совместно с Турцией и Ираном. При этом напоминаем, что это ведомый самими сирийцами процесс, который должен проходить без внешнего вмешательства.

Считаем важным возобновление политического диалога, который будет способствовать объединению сирийцев на национальной патриотической платформе и, соответственно, служить элементом укрепления суверенитета и независимости Сирийской Арабской Республики. Основные препятствия на пути к нормализации ситуации в Сирии хорошо известны: сохранение террористического присутствия, иностранная оккупация части территории, попытки сменить режим путем санкций и сеять раздор между различными этно-конфессиональными группами.

В Идлибской зоне деэскалации террористы оказывают сопротивление работе российских и турецких патрулей. Увеличиваются обстрелы позиций правительственных войск и близлежащих населенных пунктов, атаки на авиабазу «Хмеймим», продолжаются провокации вдоль трассы М4. 17 августа на маршруте следования патруля был осуществлен подрыв взрывного устройства, в результате которого была повреждена турецкая машина.

Террористы сохраняют присутствие и в других частях Сирии. 18 августа произошел подрыв колонны российских военных, осуществлявших очередную гуманитарную операцию по доставке помощи в район Дайр-эз-Заура. В результате погиб генерал-майор вооруженных сил России Вячеслав Гладких и сирийские военные. Двое российских военных ранены. Всем нападениям боевиков будет даваться твердый отпор. Очевидно, что достижение прочной стабилизации в Идлибе и других сирийских провинциях возможно только при нейтрализации террористов «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ), «Хайят Тахрир аш-Шам» и их подопечных и при обязательной остановке их подпитки из-за рубежа.

Положение в Сирии дополнительно усугубляется в связи с сохраняющейся оккупацией Соединенными Штатами районов на северо-востоке страны. К имеющимся в подконтрольных Соединенным Штатам районах проблемам, связанным с деятельностью ИГИЛ и тяжелым гуманитарным положением, добавились широкие акции протеста арабского населения против действия курдских властей и американской оккупации.

Вновь отмечаем нелегальную добычу и контрабанду сирийской нефти, которые к тому же несут в себе угрозы для окружающей среды не только Сирии, но и Ирака. Обратили внимание на заключение американской компанией Delta Crescent Energy контракта на добычу и переработку нефти в курдских районах, факт которого подтвердил Государственный секретарь Помпео. Хотели бы услышать от американских коллег больше данных об этой

компании, а также пояснений, как этот договор согласуется с международным правом и суверенитетом Сирии.

Считаем эту сделку незаконной. Речь идет не только о целенаправленном разграблении национальных природных ресурсов Сирии, но и о подрыве суверенитета и территориальной целостности Сирии. Ведь нас убеждали, что армия Соединенных Штатов будет только защищать нефть от «Исламского государства Ирака и Леванта». Однако примечательно, что ради торговли нефтью из Сирии Соединенные Штаты сделали исключение из собственных санкций, наложенных на нефтегазовый сектор Сирии. Это демонстрирует всему миру, как работают те самые так называемые гуманитарные изъятия из санкций.

Недавно в издании *Foreign Affairs* я прочел статью с весьма характерным и говорящим названием «Бессмысленная жестокость новых санкций Трампа против Сирии». Действительно, санкции преследуют одну цель — удушение сирийской экономики и увеличение страданий простых сирийцев с прицелом на разжигание социальных протестов. Гуманитарные изъятия не работают по утверждениям самих же гуманитарных неправительственных организаций. Обращаем внимание западных коллег, которые говорят о необходимости выполнения резолюций 2254 (2015) и 2532 (2020) и о призыве Генерального секретаря к прекращению огня, что они очень избирательно относятся к высказываниям Генерального секретаря. Они остаются глухими к призывам ослабить санкции в условиях пандемии коронавируса и даже отказались включить некоторые положения резолюции 2532 (2020) в резолюцию о продлении механизма трансграничных гуманитарных поставок. А как быть с прекращением огня, если Соединенные Штаты, опять-таки незаконно находящиеся на территории Сирии, наносят удары по правительственным войскам? 17 августа вооруженные силы Соединенных Штатов подвергли обстрелу пост армии Сирии в районе населенного пункта Тель-Дахаб в провинции Эль-Хасака, в результате чего были убиты и ранены сирийские военные.

Нас также беспокоит ситуация в лагерях внутренне перемещенных лиц, в первую очередь в «Эль-Холе», где фиксируются первые заболевания коронавирусом. Не прекращают поступать сообщения о бунтах в тюрьмах, о побегах террористов.

Подводя черту под перечисленными фактами, вновь призываем к скорейшему прекращению иностранной оккупации Сирии, попыток разделить эту страну. Единственный путь к возвращению мира в Сирию лежит через возврат всех сирийских территорий под контроль Дамаска и продвижение политического урегулирования посредством всеобъемлющего и инклюзивного межсирийского диалога.

Приложение X

Заявление Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин при Организации Объединенных Наций Инги Ронды Кинг

Благодарю Гейра Педерсена за его всеобъемлющее сообщение и за его неустанные усилия, направленные на содействие политическому процессу в Сирии. Хотела бы также поприветствовать нашего нового коллегу, Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций посла Филиппа Криделку, на сотрудничество с которым мы рассчитываем.

Сент-Винсент и Гренадины по-прежнему полностью поддерживают достижение политического решения под руководством и при активном участии сирийского народа в соответствии с резолюцией 2254 (2015). Поэтому мы приветствуем проведение на следующей неделе третьей сессии Конституционного комитета, которая, как мы надеемся, пройдет в духе конструктивного взаимодействия всех сторон.

Что касается ситуации в области безопасности в стране, то мы обеспокоены продолжающимися поступать сообщениями о спорадических вспышках насилия, наблюдаемых несмотря на заключенное в марте соглашение о прекращении огня. Мы настоятельно призываем все стороны соблюдать режим прекращения огня и проявлять максимальную сдержанность и вновь призываем к полному и незамедлительному общенациональному прекращению боевых действий.

Кроме того, мы напоминаем сторонам конфликта о том, что военные и контртеррористические операции, хотя они и необходимы для защиты Сирии и региона, должны соответствовать основополагающим принципам международного гуманитарного права и международного права прав человека. Во всей деятельности следует руководствоваться принципами избирательности, соразмерности и предосторожности.

Пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19) усугубляет настоятельную необходимость обеспечения прочного мира и стабильности в Сирии. К сожалению, в последние недели наблюдается резкий рост числа случаев заболевания, и из-за ограниченных возможностей для тестирования мы не знаем истинного числа затронутых лиц. Широкомасштабная вспышка COVID-19, несомненно, приведет к катастрофическим последствиям для страны, особенно с учетом того, что система здравоохранения была ослаблена в результате конфликта. Спокойная обстановка на всей территории страны позволит более эффективно бороться с пандемией.

Сирийская экономика находится на грани коллапса. Десять лет гражданской войны привели к тяжелому социально-экономическому положению, а односторонние принудительные меры усугубляют это бремя. Как всегда, мы продолжаем призывать к отмене всех односторонних принудительных мер, которые несовместимы с международным правом, подрывают усилия по стабилизации и оживлению экономики и теперь могут помешать борьбе с пандемией в Сирии.

Мы по-прежнему обеспокоены нерешенными вопросами, касающимися задержанных, похищенных и пропавших без вести лиц. Конструктивным действиям в связи с этими вопросами должно уделяться первоочередное внимание, особенно с учетом пандемии. Кроме того, эффективное решение этих вопросов, безусловно, будет в значительной степени способствовать укреплению доверия и примирению в рамках политического процесса.

Суверенитет, независимость, единство и территориальная целостность Сирии должны уважаться и никогда не должны отвергаться в пользу актов агрессии и иностранной оккупации. Сирийский народ возлагает большие надежды на действия международного сообщества. Мы должны искать точки соприкосновения, мы должны быть прагматичными и принципиальными, и мы не должны подвести его.

В заключение с глубокой печалью вспоминаем разрушительные взрывы, произошедшие 4 августа в Бейруте, Ливан. Мы выражаем глубочайшие соболезнования ливанскому народу и семьям многочисленных сирийских беженцев, которые также погибли в результате этой ужасной трагедии. Мы также желаем заместителю Специального посланника Матар скорейшего выздоровления.

Приложение XI

Заявление Постоянного представительства Южной Африки при Организации Объединенных Наций

Прежде всего хотелось бы присоединиться к другим членам Совета и пожелать заместителю Специального посланника Матар скорейшего выздоровления, а также поблагодарить Специального посланника Гейра Педерсена за информацию о ее здоровье. Мы также благодарим Специального посланника за сделанное им сегодня сообщение о ситуации в Сирии.

Южная Африка полностью поддерживает усилия Специального посланника Педерсена и его Канцелярии, по мере того как он продолжает работать над поиском путей прочного урегулирования конфликта в Сирии, которое завершится подготовкой проекта новой конституции, проведением свободных и справедливых выборов и восстановлением суверенитета, единства, независимости, территориальной целостности и экономического процветания Сирии. В этой связи Южная Африка приветствует предстоящую сессию Конституционного комитета в Женеве, и мы высоко оцениваем усилия Специального посланника Педерсена по ее созыву. Долгожданный прогресс в работе Конституционного комитета действительно является важным шагом на пути к политическому процессу, проводимому под руководством и при активном участии самих сирийцев. Конституционный комитет играет важную роль в содействии политическим дискуссиям и укреплению доверия между сирийцами, а также в обеспечении того, чтобы голоса всех сирийцев были услышаны.

Мы призываем всех участников третьей сессии Конституционного комитета принять активное участие в предметном обсуждении повестки дня Комитета. Единственный путь вперед — это конструктивный диалог о том, как наилучшим образом помочь Сирии превратиться из разоренной войной страны в мирное и стабильное государство — член международного сообщества. Для достижения этой цели народ и правительство Сирии, представленные в Конституционном комитете, нуждаются во всесторонней поддержке Совета Безопасности и постоянной поддержке со стороны Организации Объединенных Наций в целом.

В рамках поддержки работы Конституционного комитета стороны должны обеспечить прекращение насилия и боевых действий в стране. Поэтому Южная Африка поддерживает призыв Специального посланника к полному и незамедлительному общенациональному прекращению огня в соответствии с призывом Генерального секретаря к глобальному прекращению огня. Окончательное прекращение огня позволило бы продолжать политический процесс в условиях, благоприятных для проведения направляемого самими сирийцами инклюзивного диалога.

Кроме того, сторонам следует продолжать принимать меры по укреплению доверия. Учитывая быстрое распространение коронавирусной инфекции (COVID-19) в Сирии, переполненность центров содержания под стражей и их ограниченные возможности в плане водоснабжения и санитарии, мы призываем стороны освободить задержанных и политических заключенных, особенно женщин и детей, а также больных и престарелых, которые наиболее восприимчивы к этому вирусу.

Южная Африка приветствует меры, принятые сирийскими властями для замедления распространения COVID-19, и неизменную поддержку со стороны гуманитарных учреждений системы Организации Объединенных Наций и

ее партнеров, которые продолжают работать в сложных условиях, оказывая необходимую помощь тем, кто в ней нуждается. Вследствие распространения вируса, вызывающего COVID-19, эта помощь становится еще более актуальной.

Для содействия этим усилиям международное сообщество должно отменить односторонние принудительные экономические меры, введенные в отношении сирийского правительства. Эти меры усугубляют и без того тяжелую гуманитарную ситуацию, которая еще более ухудшилась в результате пандемии COVID-19, и ложатся дополнительным бременем на тех, кто столь отчаянно нуждается в гуманитарной помощи.

Южная Африка полностью поддерживает суверенитет, независимость и территориальную целостность Сирии и вновь заявляет о своей обеспокоенности по поводу продолжающегося присутствия в стране иностранных вооруженных сил. Необходимо положить конец внешнему вмешательству в дела Сирии, особенно в форме поддержки, оказываемой этим вооруженным группам.

Мы обеспокоены также продолжающимся присутствием террористических групп, действующих в некоторых районах страны. Мы вновь заявляем, что, хотя все государства обладают суверенным правом вести на своей территории борьбу с угрозой терроризма, контртеррористические меры должны соответствовать обязанностям и обязательствам по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву.

В заключение отмечаем, что, по мнению Южной Африки, политическое и гуманитарное направления в Сирии взаимосвязаны, и призываем все заинтересованные стороны содействовать прогрессу на обоих направлениях с целью добиться устойчивого и мирного урегулирования конфликта. Как уже неоднократно заявлялось ранее, сирийский конфликт не может быть урегулирован военным путем. Южная Африка надеется, что обсуждения в Женеве на следующей неделе смогут продвинуть политический процесс в направлении достижения мира, стабильности и безопасности в Сирии.

Приложение XII

Заявление Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций Каиса Кабтани

Благодарю Специального посланника Организации Объединенных Наций по Сирии Педерсена за его сообщение.

Я также желаю заместителю Специального посланника г-же Хауле Матар скорейшего выздоровления. Хотел бы также поприветствовать нового Постоянного представителя Бельгии и пожелать ему успехов.

В преддверии предстоящей на следующей неделе в Женеве повторной встречи сирийского Конституционного комитета у членов Совета есть своевременная возможность оценить, на каком этапе осуществления резолюции 2254 (2015) мы находимся, и обменяться мнениями о путях продвижения вперед.

Создание год назад Конституционного комитета стало важным событием и проблеском надежды, поскольку это было первое политическое соглашение между сирийцами — правительством и оппозицией — о начале осуществления ключевого аспекта резолюции 2254 (2015), который заключается в определении графика и процедуры разработки проекта новой конституции. С тех пор этот процесс зашел в тупик в результате насилия, терроризма и укоренившихся разногласий, а затем был отложен из-за коронавирусной инфекции (COVID-19).

Нет никакой панацеи от сирийского кризиса. Только справедливое политическое решение в рамках положений резолюции 2254 (2015), сформулированное самими сирийцами и в их интересах при содействии Организации Объединенных Наций, позволит достичь прочного мира и восстановить достоинство сирийцев и суверенитет, независимость, единство и территориальную целостность Сирии.

Без урегулирования на основе переговоров, подкрепленного сотрудничеством и поддержкой многих заинтересованных сторон, этот конфликт приведет лишь к дальнейшим потерям, разрушениям, человеческим страданиям и социальным волнениям, а также к увеличению нестабильности в регионе. В отсутствие таких благоприятных факторов, как установление спокойной обстановки, устойчивое оказание гуманитарной помощи, экономическое восстановление и укрепление доверия, всеохватный мир и развитие будут оставаться недостижимыми, а образовавшийся вакуум заполнят терроризм, вооруженные формирования, коррупция, преступность и COVID-19.

Поэтому крайне важно, чтобы сирийские стороны вышли из тупика и со всей серьезностью отнеслись к критически важному моменту, который переживает сегодня Сирия. Мы настоятельно призываем их конструктивно и добросовестно участвовать в переговорах в Конституционном комитете, искать точки соприкосновения и ставить во главу угла интересы своего народа и своей страны. Мы выражаем надежду на то, что в ходе этого третьего раунда будут окончательно определены конкретные согласованные шаги по разработке проекта конституции Сирии, а также заявляем о поддержке усилий Специального посланника Педерсена по содействию достижению этой цели.

Тунис выражает глубокую обеспокоенность в связи с нестабильной ситуацией в области безопасности на всей территории Сирии и ростом числа жертв насилия среди ни в чем не повинного гражданского населения. После общего улучшения обстановки в последние месяцы в настоящее время

наблюдаются тревожные признаки возобновления широкомасштабного насилия, особенно с учетом неоднократных нарушений постоянно действующих договоренностей на севере Сирии. Нарастание военного потенциала на местах, напряженность и военные удары, зафиксированные в последние дни, еще раз указывают на хрупкость полной и прочной стабилизации зоны деэскалации в Идлибе.

Мы вновь призываем Специального посланника играть более активную роль в мобилизации усилий по прекращению огня и в полной мере использовать свои предусмотренные мандатом прерогативы для обеспечения прочного прекращения боевых действий. Мы вновь обращаемся ко всем сторонам с призывом соблюдать нормы международного гуманитарного права и обеспечивать постоянную защиту гражданского населения и гражданской инфраструктуры.

Угроза терроризма и насильственного экстремизма достигла в Сирии ошеломляющего уровня. Тунис встревожен растущей стойкостью, размахом и расширением деятельности, в частности, таких включенных в перечень террористических групп, как «Исламское государство Ирака и Аш-Шама», «Аль-Каида» и «Хайят Тахрир аш-Шам».

Мы также обеспокоены продолжающимися провокациями террористических групп и экстремистов в Идлибе. Мы осуждаем второе нападение на совместный турецко-российский патруль на трассе М4 в начале этой недели.

Мы отмечаем двадцать шестой доклад Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями (см. S/2020/717) от 26 июня, в котором подробно излагается критическое положение с терроризмом в Леванте и в Ираке, особенно на фоне COVID-19.

Мы еще раз подчеркиваем исключительную важность совместных и решительных усилий, направленных на эффективное решение проблемы террористических и экстремистских групп в Идлибе и за его пределами, а также на то, чтобы помешать их планам использовать в своих интересах мирный процесс, подорвать его или свести его на нет.

Приложение XIII

Заявление политического координатора Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций Сони Фаррей

Благодарю Специального посланника Педерсена за его сообщение.

Прежде всего хотела бы вновь выразить скорбь в связи с гибелью людей в результате трагических событий в Ливане 4 августа, в ходе которых, к сожалению, пострадало большое число сирийских беженцев и, как мы только что услышали, заместитель Специального посланника Матар. Я хотела бы присоединиться к другим ораторам и пожелать ей скорейшего выздоровления. Все это напоминает о масштабах Бейрутской трагедии, а также о щедрости мер реагирования Ливана на кризис в соседней Сирии.

Мы глубоко обеспокоены усугубляющейся ситуацией с коронавирусной инфекцией (COVID-19) в Сирии. В настоящее время подтверждено более 1650 случаев, причем число случаев в районах, контролируемых режимом, за первые 10 дней августа увеличилось более чем в два раза, и число случаев на северо-востоке Сирии также быстро растет. Мы понимаем, что фактическое число случаев намного выше. Совет Безопасности опасался резкого роста числа случаев в Сирии, и сейчас, как представляется, такой рост уже начался. Все мы по-прежнему обязаны обеспечить, чтобы необходимая медицинская и гуманитарная помощь доходила до всех нуждающихся.

Мы также глубоко обеспокоены неустойчивым характером прекращения огня на северо-западе Сирии, особенно в контексте увеличения числа случаев COVID-19. Мы решительно поддержали режим прекращения огня, согласованный президентами России и Турции 5 марта, и приветствовали тот факт, что он, как представляется, в целом соблюдается. Это дало миллионам сирийцев в Идлибе некоторую передышку и позволяет сотням тысяч людей вернуться в свои дома. Поэтому мы обеспокоены явной эрозией режима прекращения огня в последние недели, особенно всплеском возмутительных нападений экстремистских групп, в частности на совместные российско-турецкие патрули, а также неоднократными воздушными ударами российских сил и сил режима.

Как я уже заявляла в прошлом месяце (S/2020/743, приложение XIII), нам известно, какими будут гуманитарные последствия нарушения режима прекращения огня: в докладе от 7 июля Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике (A/HRC/44/61) указывается на доказательства широкомасштабных неизбирательных нападений, совершаемых силами режима и силами, поддерживающими режим, на гражданских лиц, больницы и школы, причем имеются достаточные основания полагать, что были совершены военные преступления режимом и «Хайят Тахрир аш-Шам». В связи с этим Соединенное Королевство призывает к немедленному и долгосрочному прекращению боевых действий всеми сторонами в соответствии с просьбами Генерального секретаря и Специального посланника Организации Объединенных Наций. Ни Сирия, ни регион не в состоянии справиться с очередной совершенно ненужной гуманитарной катастрофой в дополнение к серьезной вспышке COVID-19.

Заседание Совета Безопасности проходит непосредственно перед возобновлением переговоров в Конституционном комитете в Женеве. Крайне важно, чтобы все стороны добросовестно и надлежащим образом участвовали в этом процессе и воздерживались от повторного навязывания ненужных

условий, подобных тем, которые были выдвинуты в ноябре. Представители режима и оппозиции, а также независимые деятели, которые соберутся в Женеве, должны добиться прогресса в решении реальных проблем, стоящих перед страной. Все стороны должны помнить о критическом характере ужасающей ситуации в Сирии. Простые сирийцы, независимо от того, борются ли они за выживание в своей стране или живут тяжелой жизнью беженцев, не могут позволить себе терять недели, месяцы или годы. Они хотят, чтобы война закончилась, и они хотят согласованного путем переговоров политического решения, которое создаст возможности для примирения и восстановления страны.

Мы должны также помнить о том, что Конституционный комитет является лишь одной из составляющих более широкого политического процесса, изложенного в резолюции 2254 (2015). Прогресс в работе Конституционного комитета должен сопровождаться незамедлительными действиями по таким другим вопросам, как повсеместное освобождение политических заключенных и уязвимых лиц, обеспечение доступа к медицинской помощи для тех, кто находится в заключении, и достижение прогресса в создании условий для безопасного и добровольного возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц. Пришло время воспользоваться этой возможностью. Мы хотели бы также, пользуясь случаем, напомнить всем субъектам о важности обеспечения конструктивного участия женщин в политическом процессе, осуществляемом при содействии Организации Объединенных Наций в интересах Сирии, о чем четко заявил Совет Безопасности в резолюции 2254 (2015).

В заключение хотелось бы сказать несколько слов о санкциях. Наши санкции носят целенаправленный характер и предусматривают замораживание активов и запреты на поездки в отношении конкретных физических лиц и замораживание активов в отношении конкретных юридических лиц. Они охватывают лиц, которые несут ответственность за нарушения прав человека простых сирийцев, такие как репрессии, произвольные задержания и насилие в отношении демонстрантов, а также тех, кто поддерживает режим Асада или извлекает из него выгоду, в том числе в виде роскошных жилых комплексов, построенных на земле, отнятой у сирийцев, которые бежали, были арестованы или убиты. Отдельный режим санкций Европейского союза направлен против тех, кто причастен к распространению химического оружия. Кроме того, мы применяем некоторые торговые и секторальные ограничения, призванные уменьшить возможности режима Асада для финансирования и ведения войны против собственного народа, в том числе путем применения химического и биологического оружия.

Эти санкции не распространяются на продовольствие, медикаменты, медицинское оборудование или медицинскую помощь. Гуманитарные изъятия применяются и к другому оборудованию, когда это необходимо, что еще больше смягчает последствия санкций для гуманитарных программ. Мы будем продолжать работать с организациями и частными лицами для обеспечения того, чтобы меры не сказывались на гуманитарных операциях в Сирии и чтобы организации и отдельные лица имели возможность импортировать товары, не связанные с конфликтом.

Наше несогласие с формулировками санкций, содержащимися в недавно принятой резолюции о трансграничных поставках помощи, вовсе не свидетельствует о том, что санкции являются проблемой. Как мы неоднократно заявляли, наши санкции в отношении сирийского режима предусматривают широкие гуманитарные изъятия. Причина, по которой мы возразили против

таких формулировок в резолюции о трансграничных поставках помощи, заключается в том, что мы не приемлем попыток поставить ложный знак равенства между катастрофическими последствиями для гуманитарной ситуации в Сирии политики режима и отказа Китая и России разрешить более одного пункта пересечения границы и нашим режимом адресных санкций.

Причина, по которой сирийскому народу не хватает необходимой ему гуманитарной и медицинской помощи, заключается не в наших санкциях и не в отсутствии щедрости со стороны Соединенного Королевства и других международных доноров. К сожалению, приходится констатировать, что она заключается в намеренной политике сирийского режима и его сторонников, направленной на бесконечное затягивание конфликта, а не на достижение примирения, на ограничение гуманитарного доступа, сокращение трансграничной помощи ради отстаивания политической позиции, превращение доступа к помощи в политический инструмент и расходование ресурсов государства не на повышение благосостояния народа, а на ведение войны. Иными словами, проблема, с которой сталкивается сектор здравоохранения Сирии, заключается не в санкциях, а в том, что режим более склонен бомбить больницы, чем строить их.

Приложение XIV

Заявление Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Келли Крафт

Благодарю Специального посланника Педерсена за его сообщение. Прежде чем я начну свое выступление, я хотела бы выразить нашу признательность ему и его заместителю г-же Хауле Матар и пожелать ей скорейшего выздоровления после травм, полученных ею во время взрыва 4 августа в Бейруте.

Прежде всего хочу отметить иронию, заключающуюся в обсуждении этого вопроса после результатов голосования по вопросу о возобновлении оружейного эмбарго в отношении Ирана, которое состоялось в прошлую пятницу (см. S/2020/803). Иран продолжает заниматься в Сирии деятельностью, противоречащей интересам сирийского народа, и, тем не менее, многие члены Совета проголосовали в пятницу таким образом, чтобы дать Ирану возможность покупать и продавать еще больше смертоносного оружия. Поддержка Ираном своих приспешников в Сирии лишь способствует укреплению режима Асада и подрывает процесс Организации Объединенных Наций. Как предоставление Ирану доступа к большому количеству оружия будет отвечать интересам международного мира и безопасности? Я надеюсь, что наши коллеги, которые при голосовании в пятницу проголосовали против или воздержались, объяснят сегодня сирийскому народу, каким образом поддержка, оказываемая ими иранскому режиму, помогает улучшить жизнь сирийцев. Сирийский народ заслуживает этого объяснения.

Что касается сегодняшней темы, политической ситуации в Сирии, то Соединенные Штаты по-прежнему надеются, что третье заседание Конституционного комитета в Женеве, которое состоится всего через пять дней, позволит наметить четкий путь продвижения политического процесса. Сирийский народ рассчитывает на то, что все представители в Конституционном комитете приложат на заседании 24 августа все возможные усилия. Сейчас самое время для срочных мер, компромисса и действий. Мы надеемся, что на следующей неделе Комитет при содействии Специального посланника Педерсена сможет достичь следующих целей.

Во-первых, важно, чтобы стороны вышли за рамки предыдущих обсуждений первоначальных принципов и вместо этого занялись непосредственным конституционными реформами. Мы призываем координаторов Организации Объединенных Наций противодействовать попыткам любой делегации затормозить основную работу Комитета и в случае необходимости публично оспаривать любые попытки воспрепятствовать проведению заседаний.

Во-вторых, мы надеемся, что члены Комитета готовы, по возможности, оставаться в Женеве в течение нескольких недель и участвовать в предметных обсуждениях будущих конституционных реформ в течение более чем лишь одного-двух дней.

В-третьих, мы призываем стороны согласовать график будущих раундов заседаний Конституционного комитета на протяжении всей осени, чтобы показать, что все стороны привержены продвижению политического процесса.

Десятимесячный перерыв между вторым и третьим раундами заседаний Конституционного комитета ослабил с трудом достигнутый при содействии Совета позитивный импульс, благодаря которому стороны смогли обеспечить успешное начало работы Конституционного комитета в октябре 2019 года.

График будущих заседаний будет способствовать укреплению доверия между сторонами и, что самое важное, продемонстрирует сирийскому народу прогресс в разработке новой всеохватной конституции Сирии, которая проложит скорейший путь к новым выборам, проводимым под наблюдением Организации Объединенных Наций.

Администрация Трампа заявляет о своей полной поддержке усилий Специального посланника Педерсена по содействию работе Комитета над проектом новой конституции в соответствии с резолюцией 2254 (2015). На следующей неделе Специальный посланник Соединенных Штатов по Сирии посол Джим Джеффри и Специальный посланник Джоэл Рейберн посетят Женеву, чтобы подчеркнуть поддержку, оказываемую Соединенными Штатами политическому процессу, осуществляемому под руководством Организации Объединенных Наций, и обеспечить успех Конституционного комитета. Крайне важно, чтобы этот предстоящий раунд заседаний был конструктивным. Они должны помочь наметить путь для будущих заседаний и прогресса в разработке подлинно представительной конституции, чтобы наверстать упущенное из-за пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19).

Ключом к достижению надежного, долгосрочного политического урегулирования сирийского конфликта является окончательное общенациональное прекращение огня. Совет должен сохранять единство в своей общей приверженности достижению справедливого и прочного мира только одним путем, в соответствии с которым режим Асада при содействии Организации Объединенных Наций должен стремиться к поиску прямого согласованного путем переговоров политического решения с сирийской оппозицией. Мы призываем режим Асада и поддерживающие его иранские и российские силы проявить приверженность этому политическому процессу, прекратив все дальнейшие нападения, в том числе убийства гражданских лиц и разрушение важнейших объектов гражданской инфраструктуры.

Мы отмечаем тревожную, но неудивительную тенденцию роста числа случаев COVID-19 в Сирии. Риск COVID-19 особенно велик для более чем 100 000 сирийцев, которые по-прежнему находятся в отвратительных переполненных тюрьмах режима в результате произвольного задержания. В соответствии с резолюцией 2254 (2015) эти задержанные должны быть немедленно освобождены без каких-либо предварительных условий в целях обеспечения их безопасности и создания основы для прогресса в достижении политического решения. Мы подтверждаем нашу позицию, заключающуюся в том, что не будет никакого восстановления, никакого дипломатического признания и никакого ослабления режима санкций до тех пор, пока не будет прочно налажен политический процесс в соответствии с резолюцией 2254 (2015).

Проводимая Соединенными Штатами политика оказания максимального дипломатического и экономического давления на режим Асада и его сторонников направлена на использование всех имеющихся в нашем арсенале инструментов для защиты гражданских лиц от дальнейшего насилия и возвращение режима Асада за стол переговоров в целях полного осуществления резолюции 2254 (2015). Предстоит еще многое сделать для проведения реформ, необходимых для содействия политическому переходу Сирии от правительства, находящегося в состоянии войны со своим собственным народом, к правительству, которое служит сирийскому народу. Легитимный политический процесс, проводимый при содействии Организации Объединенных Наций, станет основой новой, послевоенной Сирии наряду с новой конституцией, общенациональным прекращением огня и проводимыми

под наблюдением Организации Объединенных Наций выборами, которые будут представлять сирийский народ.

Бессмысленной, жестокой войне Асада и разгулу коррупции пора положить конец. Режим должен прислушаться к призывам Генерального секретаря Гутерриша и Специального посланника Педерсена договориться о прекращении огня в масштабах всей страны и соблюдать его, предоставить всем сирийцам доступ к гуманитарной помощи, щедро предоставляемой многими членами Совета, и принять конструктивное участие в осуществлении резолюции 2254 (2015). Политическое решение — это единственное решение, которое действительно может защитить сирийский народ и наметить курс на лучшее будущее. Мы просим каждого члена Совета сотрудничать с нами в поддержку политического процесса, чтобы обеспечить удовлетворение законных чаяний сирийцев из всех уголков страны и диаспоры.

Приложение XV

Заявление Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций Данг Динь Куи

Я присоединяюсь к другим ораторам и выражаю наши глубочайшие соболезнования сирийцам, потерявшим родственников в результате взрыва в Бейруте, а также Российской Федерации в связи со вчерашней гибелью генерал-майора на востоке Сирии. Желаю заместителю Специального посланника Матар скорейшего выздоровления. Хотел бы поблагодарить Специального посланника Гейра Педерсена за его сообщение. Хотел бы поприветствовать нового Постоянного представителя Бельгии г-на Филиппа Криделку в системе Организации Объединенных Наций и в Совете Безопасности и пожелать ему всяческих успехов. Хотел бы поприветствовать также участвующего в этом заседании Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики г-на Башара Джаафари.

До следующей сессии Конституционного комитета в Женеве остается всего несколько дней. Поскольку на протяжении нескольких месяцев прогресс был недостаточным, мы все давно ожидаем повторного созыва Комитета. В связи с этим наша делегация призывает членов Комитета проявить добрую волю и активно участвовать в конструктивном диалоге. Продуктивная сессия впоследствии послужит хорошей основой для содействия более широкому политическому процессу.

Как и другие члены Совета, Вьетнам остается решительным сторонником политического процесса, проводимого под руководством и при активном участии самих сирийцев при содействии Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 2254 (2015) при полном соблюдении норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций, полном уважении суверенитета и территориальной целостности Сирии и обеспечении невмешательства в ее внутренние дела. Это единственный способ достичь долгосрочного мира и стабильности, положив тем самым конец невыразимым страданиям сирийского народа.

Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы выразить признательность Специальному посланнику и его сотрудникам за их усилия по сближению сторон. Мы будем и впредь поддерживать их важную работу. Хотя есть надежда на прогресс в политическом направлении, общая ситуация на местах по-прежнему вызывает обеспокоенность.

Что касается ситуации в области безопасности, то Вьетнам с удовлетворением отмечает, что соглашение о прекращении огня в Идлибе в целом продолжает действовать, и высоко оценивает усилия соответствующих сторон в этом направлении; вместе с тем в этом районе не наблюдается никакого сокращения числа тревожных инцидентов, связанных с нарушением безопасности. Мы также обеспокоены сообщениями о возобновлении террористической деятельности в различных частях Сирии.

Мы хотели бы вновь обратиться ко всем сторонам с призывом проявлять максимальную сдержанность и воздерживаться от насилия. Обеспечение сохранения спокойной обстановки жизненно необходимо для достижения прогресса в политической сфере. Крайне важно также продолжать усилия по искоренению терроризма в соответствии с обязательствами по международному праву, включая международное гуманитарное право.

Кроме того, к сожалению, социально-экономическая и гуманитарная ситуация становится все более нестабильной. Пока люди пытаются выжить

в условиях последствий тяжелого экономического кризиса, пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19) захватывает эту страну с каждым днем все сильнее. Вызывает тревогу тот факт, что всего за одну неделю число случаев COVID-19 на северо-востоке Сирии увеличилось более чем на 60 процентов. Контроль за распространением вируса и сведение к минимуму его последствий для сирийского народа в настоящее время входят в число наиболее важных задач. Особенно важно обеспечить, чтобы санкции не подрывали способность сирийского народа удовлетворять свои основные повседневные потребности, особенно в плане продовольствия и медицинского обслуживания, во время жестокой пандемии.

Мы вновь обращаемся к международному сообществу с призывом всеми средствами оказывать сирийцам непоколебимую поддержку во всех областях, особенно в это непростое время. Крайне важно не допустить ухудшения ситуации. Прямо сейчас Сирия не может себе этого позволить.

Приложение XVI

Заявление Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций Башара Джаафари

[Подлинный текст на английском и арабском языках]

Поздравляю Вас, г-н Председатель, и дружественную Республику Индонезия с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я также выражаю глубокие соболезнования моему коллеге, Постоянному представителю Российской Федерации, и его дружественной стране в связи с произошедшим вчера трагическим инцидентом, в ходе которого в результате подрыва установленного террористами взрывного устройства погиб генерал-майор и два военнослужащих российской армии получили ранения, когда их колонна подверглась нападению во время возвращения из гуманитарной миссии в сирийской провинции Дайр-эз-Заур.

С тех пор как Совет Безопасности одобрил политический процесс в качестве основы для урегулирования кризиса в нашей стране, некоторые постоянные члены Совета изо дня в день, из месяца в месяц и из года в год пытаются подорвать этот подход до такой степени, что эти же самые члены, к сожалению, начали злоупотреблять Советом для того, чтобы практически поддерживать террористическую войну против Сирии и оправдать оккупацию ими ее территории и свои масштабные инвестиции в терроризм.

Каждый раз, когда мы подаем жалобу в Совет Безопасности или информируем его о фактах, касающихся актов поддержки терроризма, агрессии, оккупации, разграбления и уничтожения ресурсов нашей страны, давление со стороны Запада все более усиливается, чтобы отвлечь внимание Совета и помешать выполнению им своей роли — отстаиванию положений Устава Организации Объединенных Наций и обеспечению соблюдения его собственных резолюций о ситуации в Сирии, касающихся прежде всего обеспечения полной приверженности ее суверенитету, единству и территориальной целостности.

Это только вызывает многочисленные вопросы. Что сделал Совет Безопасности, чтобы положить конец американской оккупации части нашей страны? Что он сделал, чтобы положить конец турецкой оккупации и практике режима Эрдогана, оказывающего поддержку терроризму? Какие шаги предприняты Советом Безопасности для поддержки усилий сирийского государства и его союзников по борьбе с терроризмом, противодействию десяткам тысяч террористов, не признающих границ, известных также на языке Организации Объединенных Наций как иностранные боевики-террористы, и привлечению к ответственности правительств, занимающихся их вербовкой и финансированием и оказанием им поддержки?

Пока члены Совета Безопасности заявляли в начале своих резолюций, касающихся ситуации в нашей стране, о своей твердой приверженности уважению суверенитета, единства и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики, оккупационные силы Соединенных Штатов на глазах у Организации Объединенных Наций и международного сообщества предприняли новый шаг в направлении разграбления природных ресурсов Сирии, включая ее нефть и газ. Недавно американская компания Delta Crescent Energy при поддержке и содействии администрации Соединенных Штатов заключила контракт с так называемыми Сирийскими демократическими силами (СДС) — сепаратистским формированием, агентом оккупационных

сил Соединенных Штатов на северо-востоке Сирии — в целях хищения сирийской нефти и лишения сирийского государства и сирийского народа основных доходов, необходимых для улучшения гуманитарной ситуации, удовлетворения потребностей в средствах к существованию и восстановления. Представьте себе неизвестную компанию, появившуюся из ниоткуда, возглавляемую бывшим послом Соединенных Штатов в Дании Джеймсом Кейном, отставным офицером американского спецподразделения «Дельта» Джеймсом Ризом и экспертом по нефти — и все это с одобрения американской администрации, которая на самом деле и создала эту компанию.

Такое враждебное поведение Соединенных Штатов по отношению к Сирии, нарушающее международное право, Устав Организации Объединенных Наций и резолюции Совета Безопасности, не стало неожиданностью, поскольку администрация Соединенных Штатов содействовала завладению и торговле террористической организацией «Исламское государство Ирака и Аш-Шама» (ИГИЛ) награбленной сирийской нефтью и ее контрабанде в Турцию в сотрудничестве с оказывающим поддержку терроризму режимом Эрдогана. Кроме того, администрация Соединенных Штатов через свой незаконный союз продолжает совершать непрекращающиеся нападения на подразделения Сирийской арабской армии, с тем чтобы помешать им освободить районы, оккупированные террористической организацией ИГИЛ на северо-востоке Сирии.

Всего два дня назад два американских военных вертолета совершили нападение на контрольно-пропускной пункт Сирийской арабской армии к юго-востоку от Эль-Камышлы, в результате чего один военнослужащий погиб и еще двое получили ранения.

Все мы помним, как 17 сентября 2016 года оккупационные американские силы бесчестно напали на позиции Сирийской арабской армии на горе Тарда в Дайр-эз-Зауре, с тем чтобы дать возможность террористической организации ИГИЛ установить над этими позициями контроль.

Кроме того, 27 октября 2019 года американский президент Дональд Трамп заявил, что «намерен заключить соглашение с одной американской компанией, которая отправится в Сирию для получения своей доли сирийской нефти». 1 ноября 2019 года Трамп подтвердил свое стремление, заявив о намерении сохранить контроль над сирийской нефтью, потому что он «любит нефть».

Общеизвестно, что администрация Соединенных Штатов разрешила нефтяным компаниям Соединенных Штатов, работой которых руководил бывший вице-президент Соединенных Штатов Дик Чейни, добывать сирийскую нефть на оккупированных сирийских Голанах, что является грубым нарушением соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. В этой связи мы спрашиваем: разве это свидетельствует о том, что Соединенные Штаты — страна пребывания Центральные учреждений Организации Объединенных Наций и один из постоянных членов Совета Безопасности, на который возложена задача содействовать поддержанию международного мира и безопасности, — уважают международное право, Устав Организации Объединенных Наций и процесс политического урегулирования в Сирии?

В последнее время американская компания Creative Associates International также заключила соглашение о сотрудничестве с так называемым Гражданским советом в Дайр-эз-Зауре, который действует под эгидой формирований Сирийских демократических сил. Это те же самые

формирования, которые несколько дней назад издали так называемый закон о защите имущества отсутствующих лиц и управлении им, направленный на расхищение имущества сирийцев, которые были вынуждены покинуть свои дома в результате согласованных усилий ИГИЛ и СДС, направленных на изменение демографического состава этих районов.

Соответствует ли это соглашение, спонсированное американской администрацией и ее оккупационными силами, приверженности суверенитету, единству и территориальной целостности нашей страны? Позорный послужной список Соединенных Штатов Америки в отношении десятков государств — членов Организации дает ответ на этот вопрос и свидетельствует о том, что американские администрации не разделяют принципы и цели данной международной организации.

Наша страна, Сирийская Арабская Республика, осуждает эту практику и любые подобные акты или подозрительные сделки, которые заключаются с марионеточными формированиями и террористическими организациями или искусственными структурами, не имеющими никакой правоспособности или статуса. Сирия подтверждает, что эта практика является недействительной и не имеет никакой юридической силы, поскольку она представляет собой наглое посягательство на суверенитет Сирийской Арабской Республики и ресурсы ее народа. Ныне покойное международное право сейчас, должно быть, переворачивается в гробу, оплакивая такое поведение.

Со своей стороны, турецкий режим продолжает свою практику, направленную на усиление оккупации части нашей страны. Турецкий режим пытается изменить правовой, демографический, экономический и финансовый характер этих оккупированных территорий путем отуречивания и перемещения жителей, разграбления их движимого и недвижимого имущества, навязывания использования турецкой валюты и присваивания площадям и улицам названий в честь турецких и османских деятелей. Турецкий режим даже присваивает османские названия террористическим организациям и структурам, которые действуют под его контролем и руководством и при его финансовой поддержке, с тем чтобы он мог вести иностранные войны в Ливии и других странах. К числу этих террористических групп с историческими османскими названиями относятся дивизия «Султан Мурад», дивизия «Султан Мехмед эль-Фатих», движение Нур ад-Дин аз-Зенки и другие.

Это лишь вершина айсберга преступлений, совершенных режимом Эрдогана, который никогда не выполнял свои обязательства по Астанинским соглашениям и Сочинским договоренностям и совершил все возможные преступления, такие как поддержка терроризма, содействие проникновению иностранных боевиков-террористов в Сирию, снабжение террористических организаций токсичными химикатами для использования против гражданского населения и фабрикация обвинений в адрес сирийского правительства. Турецкий режим совершает акты агрессии и оккупации, включая, в частности, агрессию против города Кесаб и так называемую операцию «Источник мира» и турецкое военное вторжение в районы на севере и северо-западе Сирии, разграбление заводов и имущества сирийцев в Алеппо и его окрестностях, сжигание или разграбление урожаев сельскохозяйственных культур и торговлю нефтью и разграбленными древностями с ИГИЛ и террористическими организациями.

Пока проводится эта сессия, более миллиона сирийцев из Эль-Хасаки и ее окрестностей живут без питьевой воды в условиях сильной жары и в страхе перед вспышкой коронавирусной инфекции (COVID-19). Все это является результатом молчания Совета Безопасности в отношении продолжающегося использования турецким режимом водоснабжения в качестве средства ведения

войны против гражданского населения путем отключения подачи питьевой воды на станции «Алук» более 15 раз на срок от 2 до 10 дней и путем сокращения ее производственных мощностей до минимального уровня. Как долго Совет Безопасности будет хранить молчание перед лицом военных преступлений и преступлений против человечности, совершаемых Эрдоганом? Есть ли у членов Совета ответ на этот вопрос?

Сирийская Арабская Республика вновь заявляет, что присутствие турецких вооруженных сил на сирийской территории является актом агрессии, оккупацией и грубым нарушением принципов международного права, положений Устава Организации Объединенных Наций и принципов дружественных и добрососедских отношений между сопредельными странами. Наша страна также подтверждает, что конфискация и аннексия турецким режимом полос сирийских земель и возведение им на них так называемой разделительной стены не изменят правового статуса этих земель или того факта, что они принадлежат Сирийской Арабской Республике, а также никоим образом не скажутся на юридических и суверенных правах Сирийской Арабской Республики и не станут предвестником какой-либо будущей бинарной демаркации. Использование турецким режимом своего членства в НАТО в качестве прикрытия, под которым ведется враждебная деятельность по отношению к соседним странам и нарушаются суверенные права этих стран, повышает ответственность этого союза за отсутствие стабильности во всем Средиземноморском регионе и вызывает эскалацию напряженности до беспрецедентного уровня.

Национальная делегация продолжает подготовку к участию в следующем раунде заседаний Конституционного комитета, который состоится через несколько дней в Женеве. Мы подтверждаем, что этот процесс проводится и всегда должен проводиться под руководством и при активном участии самих сирийцев без какого-либо вмешательства извне и что согласованные основы и утвержденный круг ведения должны поддерживаться и уважаться; ни под каким предлогом нельзя допускать манипуляций с ними с целью отвлечь внимание от поставленных задач и целей.

Да, мы вновь и вновь говорим о том, что урегулирование должно быть политическим и осуществляться исключительно под руководством самих сирийцев без какого-либо иностранного вмешательства — урегулирование, параметры которого устанавливаются самими сирийцами для того, чтобы защитить свою страну от скрывающихся в ней стервятников, а не в соответствии с критериями, установленными американской администрацией и Эрдоганом, которые совершают нападения на Сирию и оккупируют ее важнейшие территории.

После заявления моей коллеги, Постоянного представителя Соединенных Штатов, складывается впечатление, что политика администрации ее страны в отношении нашей страны основана на сведении счетов с любой страной, поддерживающей нашу страну против заговора в отношении Сирии и этих стран. Поэтому неудивительно, что американский представитель начала свое выступление с заявлений об Иране, как будто предметом сегодняшнего заседания является затруднительное положение, в котором оказалась американская администрация после ее выхода из Совместного всеобъемлющего плана действий (СВПД).

Сирийская Арабская Республика вновь требует, чтобы Генеральный секретарь и Совет Безопасности приняли срочные меры в ответ на поданную 31 мая жалобу, осуждая акты агрессии, оккупацию и внешнее вмешательство во внутренние дела Сирии, а также катастрофические последствия односторонних

принудительных мер, введенных администрацией Соединенных Штатов и Европейским союзом несмотря на призывы Генерального секретаря, Специального посланника и многих других. Эти меры препятствуют удовлетворению сирийцами своих основных потребностей в продовольствии, медикаментах и медицинском оборудовании, особенно в свете распространения пандемии COVID-19 и ее тяжелых последствий. Они также представляют собой преступление умышленного убийства людей в странах, затронутых этими санкциями.

В заключение хотелось бы сказать несколько добрых слов в адрес Специального посланника г-на Педерсена. Я слышал, как он в своем заявлении назвал американские оккупационные силы «силами Международной коалиции». Естественно, что все мы — давно позабытое международное право, поруганный Устав Организации Объединенных Наций, сам Посланник, Совет Безопасности и я — знаем, что присутствие американских сил в нашей стране является незаконным и представляет собой простую оккупацию. Поэтому я призываю моего друга г-на Педерсена пересмотреть использование этого термина.
